

## ମୃଦୁଲୀ (ରାଜା) ଆଶ୍ରମକାଳୀ (ଆଲ୍ୟ-ଫୁର୍ମୁର୍ଗି)

ညာကိုစဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၀၀)၊ သုတေသန အပါး (၃၀)၊

မီးဖွေးလွင်း ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရဏာရင် အကြင်နာရင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရင်၏ ဂဏ်တော်အားဖြင့်—<sup>၁၁</sup>

١٠		وَالْفَجْرِ
٩	အာရုံတက်အားဖြင့်-၁၀၅၃	
٨	တင်းပြည့်ကျပ်ပြည့် ဉာဏ်း အားဖြင့်-၁၀၅၄	وَلَيَالٍ عَشْرِ
٧	စုံဝါယန်း မဂ်ယန်းအားဖြင့်-၁၀၅၅	وَالشَّفَعِ وَالْوَثْرِ
٦	ဉာဏ် ထွက်ခွာသွားသော အားဖြင့်-	وَاللَّذِيلِ إِذَا يَسِرَ
٥	ကော်အမှန်-ယင်း၌ နက်နက်နဲ့ဆင်ခြင်သူတို့၏ ကျိုးဆိုတိုင်တည်ရာ ရှိ၏။	هُلْ فِي ذَلِكَ قَسْمٌ لِّذِي حِجْرٍ
٤	သင် မသုံးသပ်မိသလော သင့် ကံကြွောရင်သည် မည်သို့ ပြုလုပ်လိုက်သော အာ့အိုတို့မှာ-	اَلَّمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادِ

(သာရှိ) အစွဲလာမ်သာသနာ ရောင်ပါတွန်းတောက်လာလေပြီ—၊ ကိုယ်တော်မှုဟမ်မှု ပုဂ္ဂိုလ်လာလေပြီ။ ဟု ဆိုလိုသည်။

(၁၅၅) ဦးဝင်္ဂီဒ္ဓန “စိုက်န်း မဂ်တန်း” များဆိုသည်မှာ- ထိအမိန်ခေတ်များကို အမှတ်စဉ်မှတ် ရေတွက်သောအခါ- ဤားကျို မနေခဲ့စေရန် ရေတွက်၍- အမိန်ခေတ်စဉ်း အားလုံး မဆုံးမချက် ဟု ဆိုပိုသည်။ ထို့ပြင် ထိအမိန်ခေတ်များတွင် ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင် ဆိုသူများသည် အင်းခိုင် လက်ဖွဲ့များကို အင်းကွက်ချုပ်ကို- လူသားတို့အား မန်းမှတ်သော အခါ- ဆမ ချေသော အင်းကွက်များကိုလည်း စိုက်န်းများ မဂ်တန်း များဖြင့် တွက်ချက်- အင်းကွက်ချုပ်သော ပညာရှင်များ ထွန်းကား ကြီးစိုးနေခဲ့ပေသည်။ ထိုသို့သော လူသား အညွှန်တုံး ပညာရှင်များ ပျောက်ကွယ် သွားရမည်ဟု နိမိတ်ပေးထားခြင်းလည်း ဖြစ်ပေသည်။

٧٦	<b>إِنَّمَا ذَاتُ الْعِنَادِ</b> တိုက်တာမြင့်သော အေရာမဲ့မှာ ဖြစ်၏။
٧٧	<b>الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلَهَا فِي الْبِلَادِ</b> အေသတစ်လျှောက်၌ ယင်းသို့ အလားတူ- ဖြစ်တည်ပေးခဲ့ခြင်း မရှိခဲ့။
٧٨	<b>وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ</b> တောင်ကြား ကျောက်တုံးများကို ထွင်းပေါက်နေသော သမုဒ္ဒတို့လည်း-ပါ၏။
٧٩	<b>وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ</b> စစ်ဘုရင် ဟာရိုးလည်း ပါသွား၏။
٨٠	<b>الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ</b> သူတို့သည် အေသတစ်လျှောက် စည်းပျက်သူများ ဖြစ်ကြ၏။
٨١	<b>فَأَكْتَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ</b> သူတို့သည် မြောက်များစွာ အဖျက်အနှံးကြောင်းပြုကြ၏။
٨٢	<b>فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ</b> သို့ဖြင့် ကံကြမ္မာရှင်က သူတို့အပေါ်သို့ ဝင်ပြေား ခွဲတမ်းများ စီးကျစေခဲ့ပြီ။
٨٣	<b>إِنَّ رَبَّكَ لِبِالْمِرْصَادِ</b> ကေန်ပင် ကံကြမ္မာရှင်သည် အမြဲစောင့်ကြည့်နေတော်မူ၏။
٨٤	<b>فَلَمَّا أَلْنَسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكَرَمَهُ وَنَعَمَهُ فَيُقْرُؤُنَ رَبِّي أَكْرَمَنِ</b> လူသားမူကား၊ ကံကြမ္မာရှင်က သူအား ကျက်သရေပေးခြင်း၊ ဂုဏ်ပေးခြင်းဖြင့် စမ်းသပ်သော “ကံကြမ္မာရှင်က ကျွန်ုပ်အား ကျက်သရေမှတိလာပေး၏”ဟု ပြောဆိုလွှား။
٨٥	<b>وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَيُقْرُؤُنَ رَبِّي أَهَانَ</b> သို့သော သူအပေါ် ရိုက္ခာ စည်းကြပ်ခြင်းဖြင့် စမ်းသပ်သော “ကံကြမ္မာရှင်က ကျွန်ုပ်အား စက်ဆုပ်နေ၏”ဟု ဆို၏။
٨٦	<b>كَلَّا بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتَيمَ</b> အမှန်မှာ သင်တို့သည် မိဘမဲ့တို့အား ကျက်သရေရှိရန် လုပ်မပေးခဲ့။
٨٧	<b>وَلَا تَحَاصُنَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ</b> သင်တို့သည် သူဆင်းရဲတို့အား ကျွေးမွေးရန် တိုက်တွန်းနှီးဆော်ခြင်း မရှိခဲ့။
٨٨	<b>وَتَأْكُلُونَ التَّرَاثَ أَكْلًا لَمَّا</b> သင်တို့သည် အမွှာအနှစ်များကို အစားသုံးကြီး စားသုံးနေကြ၏။

(၁၁၆) အေရာမဲ့ဆိုသည်မှာ အော်လှမျိုး၏ ဘိုးဘ အမည်အား စွဲမှတ်၍- ခေါ်သော လူမျိုးနှင်း တစ်စုံ၏ အမည်နာမ ဖြစ်သည်။ သူတို့သည် ထိုအေသတွင် အခြားလူမျိုးများထက် တိုက်တာ အမြှင့်ကြီးများ ဆောက်လုပ်၍ နေခဲ့ကြောင်းကို ဤသုတေသနတော်များမှ ဖော်ပြုထားပေသည်။

١٠١	<b>وَثُبُونَ الْمَالَ حُبًا جَمًا</b>
	သင်တို့သည် ဥစ္စာပစ္စည်ကို အမေးမရ မြတ်နိုင်းဖြင့် မြတ်နိုင်ချက်ကြ၏။
١٠٢	<b>كَلَّا إِنَّا دَكَّتِ الْأَرْضُ دَكَّا دَكَّا</b>
	အမှန်မှာ- မြေကြွာအား စိစိ ဉာဏ်ဉာဏ်ကျေအောင် ကြိတ်ပစ်သောအပါ-
١٠٣	<b>وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفَا صَفَا</b>
	ကံကြွာရှင် အဆင့် အဆင့် အဘဏာပိုင်တို့သည် ရောက်လာလွှာ။ <sup>١٠٣</sup>
١٠٤	<b>وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَلَّى لَهُ الدِّكْرُ</b>
	ထိန္ဒာကာလွှာ ရော့ဘုံကို မြင်ရစေ၍၊ ထိန္ဒာကာလွှာ လူသားသည် သတိရလေလွှာ၊ ထိုသတိရခြင်းသည် သူအတွက် အဘယ်အရာ ဖြစ်အံ့ဖော်နည်း။
١٠٥	<b>يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاةِ</b>
	သူက “ကျွန်ုပ်များနယ်- ရှင်သန်ခြင်းဘဝအတွက် ကြိုးကြိုးပြုခဲ့လျှင် ကောင်းလေစွာ”ဟု ဆိုလိမ့်မည်။
١٠٦	<b>فَيُوْمَئِذٍ لَا يُعِذَبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ</b>
	ထိန္ဒာကာလွှာ တစ်စုံတစ်ယောက်များ ဝင်ကြွားမသင့်စေနိုင်ခြင်းဖြင့် ဝင်ကြွားသင့်စေတော်မူလိမ့်မည်။
١٠٧	<b>وَلَا يُوْتِقُ وَتَاقَهُ أَحَدٌ</b>
	တစ်စုံတစ်ယောက်များ မဖမ်းချုပ်နိုင်ခြင်းဖြင့် ဖမ်းချုပ်တော်မူလိမ့်မည်။
١٠٨	<b>يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ</b>
	အို ဘဝ်ပြီမ်းချမ်းနေသော စိတ်ညွှဲ-
١٠٩	<b>أَرْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً</b>
	သင့်ကံကြွာရှင်၏ထံသို့ ဦးလှည့်လေ့၊ သင့်အား ကျေနပ်နှစ်သက်၏၊ သင်လည်း ကျေနပ်နှစ်သက်ခြင်း ရှိခြား-
١١٠	<b>فَادْخُلِي فِي عِبَادِي</b>
	ငါ အမူတော်ဆောင်များထံသို့ ဝင်လေ့။
١١١	<b>وَادْخُلِي جَنَّتِي</b>
	ငါ ဥယျာဉ်တော်သို့ ဝင်လေလေ့။ <sup>١٠٩</sup>

(၁၀၅) ဤသုတေသနတော်အား ဆရာတော်ကြီးများက ကံကြွာရှင်သည် ကောင်းကောင်းဘန်များ၊ ဗြိုင်လျက် ရောက်ရှိလာလွှာ-ဟု ပြန်သို့ကြပေ သည်။ လွန်စွာ လွှာမှာမှပင် ဖြစ်တော်၏၊ ထိုအယူသည် သမ္မတမျိုးစာ- ဓမ္မဘောင်း၊ ဟေရှာယ အနာဂတိကျိုး၊ ဘဇ္ဍား၊ မှ အဲဂုတ္တာ(အီဂုစ်ပြုသို့)နှင့် ဆိုင်သော ဗုဒ္ဓဘိုရိတ်ကား၊ ကြွေ့ရှုံးကြပေလေ့၊ ထာဝရုရားသည် လျှင်ပြန်သော မိုးတိမ်ကိုစိုး၍ အဲဂုတ္တာပြည့်သို့ ကြွေတော်မူ၏ ဟူသော အယူ လွှာသို့- ကိုယ်ခွဲနာနှင့် တည်ဆောက်ထားသော ဘုရားဟု ထင်သာခြင်းသာ ဖြစ်စေရန် ယုံဆိုင်း ပြစ်ပေသည်။ ကုန်အာန် ကျမ်းတော်၏ တယျောက်လုံးတွင် ပြောသော ကံကြွာရှင် ဆိုသည်မှာ ထိုသို့ မဟုတ်ချေ။ ကျမ်းတော်တွင်- ကံကြွာရှင် ဟု ပြောတိုင်း- သက်ဆိုင်ရာ နာမ်စား သူ၏၏ သူမ ၏၊ သင် ၏၊ သင်မ၏၊ ကျွန်ုပ်၏၊ ကျွန်ုပ်တို့၏၊ သူတို့၏၊ သူမတို့၏၊ သင်တို့၏၊ လောက၏၊ ကမ္မာ၏၊ မိုးကောင်းကောင်၏၊ စသည့် ပိုင်ဆိုင်မှုများ တွဲလျက် ရှိပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ သက်ရှိဝါယာ၊ သက်မှုဝါယာ၊ သက်ချင်းသို့- တစ်ချင်းချင်း၏ ပြုလုပ်ကျင့်ဆောင်မှ အကျိုး ဆက်အား ပြုံ့ဌာန်း နေသော၊ ပြုံ့ဌာန်းထားသော- ကံကြွာ၏ ဖော်မြစ်ပိုင် ဖြစ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတေသနတော်တွင် ဥစ္စာပစ္စည်းကို အမေးမရ ဖြစ်သော သူ၏ ကံကြွာ အကျိုးဆက်အား စိရင်ချက်နှင့် ထိုစိရင်ချက်အား ကွင်ကဲရန် တတ်သိပညာရှင်များ (ဥပဒေစိရင်ချက် ရှိသူများ) (၇၂:၅) ရောက် ရှိလာမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းသာ ဖြစ်၏။

---

(၁၁၂) ဤသတ်မှတ်သည့် စိတ်ဘဝင်၏ သွေးသွေးချက်အား ခံစားခွင့်ရသော အနိဂုံအား ဖော်ပြခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုအဆင့်အား နှာမြို့ ဆီ မူတွေမှာအိန္ဒာဟု ဟု ခေါ်ဆိုကြောင်း ထိုအနိဂုံ (အတန် ကာလ) သည် သေပြီးသည့်ကာလမှ ခံစားခွင့်ရခြင်း မဟုတ်ပေ။ ဤလောကီ သက်တင်း၍ပင် ခံစား ခွင့်ရနိုင်သော အွန့်ခြွဲ၍-စိတ်ကူးယဉ် နိယာမလည်း မဟုတ်ပေ။ စိတ်ဘဝင်ပြို့လျှက် စိတ်ချုပ်ပြို့မှဆိုက်မြိုက်ခြင်း ဖြစ်သည်။

ထိုဆိုက်မြိုက်မှ အာရုံအား ဆိုက်မြိုက်မှုရရန် အတွက် မည်သည့် ဥပမာဏသမာဓိမှ မရှိခဲ့သော မိန္ဒီးဖလာ အစွဲ အမောင်ထမှ လမ်းစဉ်များသို့ ကောက်ကောက်ပါအောင် လိုက်နေခြင်း၊ သို့မဟုတ် မိမိ၏ မိရိုးဖလာအစွဲအား နည်းချိုးစုံဖြင့် မွမ်းမံ ကာကွယ်နေခြင်းများဖြင့် သွေးသွေးချက်အား အာရုံစုံရန် ဆိုက်မြိုက်မည် မဟုတ်ဟု ကျမ်းတော်က သွန်သင်သည်။ “တင်းပြည့်ကျပ်ပြည့် အမောင်ကျ အစိုက်စီးနေမှုများအား ပယ်သတ်လျှက် (ပရမတ် ဘုရားရင်) အလျှောက် က ပြောန်းထားသော လောကနိုလာမှုများအား ကျမ်းမြတ်ကုရိအာန် သီးသို့ရိုးများဖြင့် တိတ်နိုင်စေရန် ကြိုးစားလျှက် မိမိ ဘာ အား အာရုံတော် အလင်းတွက်စေရန် ပြုစုံပေးခြင်းဖြင့် သွေးသွေးရသို့ ခံစားရမည် ဖြစ်ကြောင်း အာမခံထားပေသည်။ ထိုရသအား ဆလာမတ် ဖြစ်သော ရသ ဟု မွတ်ဆလင် ဆရာတော်ကြီးများက ခေါ်ဆိုပေသည်။